

# **Trips: Trips - 51**

*HS L 179:77*



Dag Hammarshjöld's saml.

Trip to Africa 1960

4 Feb.

Press clippings (SAS nytt)

## ALLE TIDERS TUR MED HAMMARSKIÖLD

370 000 kilometer gjennom Afrika med den beste SAS besetning jeg har opplevet, forteller kaptein Lorents Henriksen.

- Aldri før har jeg vært med på en så interessant, krevende og morsom flyvning som turen på kryss og tvers gjennom hele Afrika med generalsekretær Dag Hammarskiöld, sier kaptein *Lorents Henriksen*. Sammen med den norske mekaniker Carl Thiis er han nettopp kommet tilbake fra en Metropolitan-tur som varte i 42 dager. Mere enn 37 000 kilometer ble tilbaketrukket, og 26 forskjellige steder i Afrika ble besøkt.

- Var det vanskelig å finne frem overalt?

- Det hadde sine problemer, særlig i fransk og belgisk Kongo og i italiensk Somaliland, men vi hadde tingene under god kontroll, og var aldri oppe i noen farlige situasjoner. For øvrig vil jeg si at maken til grei besetning har jeg aldri opplevet. Vi var 8 SAS-folk ombord, og i 42 døgn måtte vi dele alt, både tykt og tynt. Det var aldri noe gniss, men bare hygge og godt samarbeid. Det var den beste besetning jeg har opplevet.

- Hvem var med?

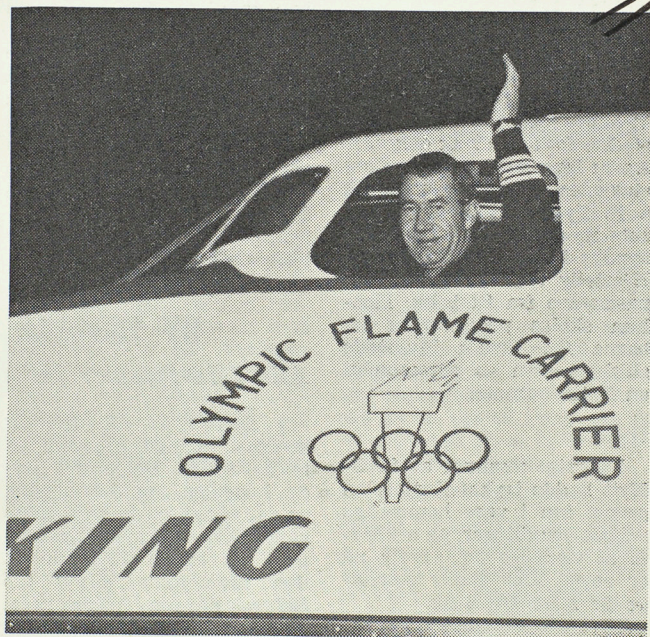
- Vi var tre kapteiner, foruten meg selv en svensk og en dansk, vi hadde svensk annenflyver, og som nevnt mekaniker (han var i parentes bemerket en trollmann til å klare opp i alle situasjoner). For forpleiningen ombord i det spesialinnredede flyet hadde vi en svensk og en dansk purser, og dessuten fulgte Anders Jarl med som kjentmann på Afrika. Kjernekarer, alle sammen.

- Var Hammarskiöld og hans følge like fornøyd?

- Det tror jeg bestemt. Han holdt en meget hyggelig middag for besetningen da vi

kom til Madrid. Han holdt en tale for oss som var virkelig rørende. Dessuten fikk vi i gave hvert vårt sett nydelige mansjett-knapper med FN-emblemet.

Vi håper i neste SAS-Nytt å kunne bringe bilder og kaptein Henriksens egen beretning fra den store Afrikaekspedisjonen.



## SAS BRAGTE FLAMMEN

Det var stor stemning på Fornebu søndag aften da den olympiske ild fra Morgedal ble sendt avsted med SAS «Olympic Flame Carrier» Yngve Viking til Los Angeles, hvorfra den blir sendt videre med stafett til Squaw Valley. Det ble en kort, men høytidelig seremoni på plas-

sen like før flyets avgang, og ordfører *Brynjulf Bull* overførte flammen fra fakkelen til den spesialbygde beholderen ilden skulle fraktes ombord i SAS-flyet. Hele arrangementet kom i stand på meget kort varsel, og *Olav Grønscar*, OAO, som ble sendt med som «flammepasser», fikk beskjed



Olav Grønskar.

om å reise først søndag formiddag.

En rekke avdelinger må dele æren for at arrangementet gikk så knirkefritt og fikk et så verdig preg, men vi vil allikevel gjerne nevne malerverkstedets folk som fikk ækorert flyet i løpet av noen timer, og stasjonsavdelingen som klarte å få flyet avsted nøyaktig i rute med ekspedisjonshall og tarmac fullsatt av skuelystne. Hjertelig takk også til gymnasiastene fra Stabekk, Haslum skoles pikeorkester og barna fra Tomm Murstads skiskole som ga seremonien en festlig ramme.

### Trykkfeil

I forrige nummer av SAS-Nytt hadde trykkfeilsdjevlen grepet inn i våre hemmelige salgsforhandlinger, og erklærte at samtlige DC-6B-fly nå er solgt. Det skulle selvfølgelig stått DC-6-fly.

### MONROVIA INNLEMMES I SAS' RUTENETT

Fra 1. juli vil hovedstaden i Liberia, Monrovia, bli inkludert i SAS' rutenett på Syd-Amerika. Fra denne dato vil begge de ukentlige turer på Syd-Amerika-ruten mellom lande på Robertsfield flyplass ved Monrovia, og samtidig vil mellomlandingen i Recife, Brasil, opphøre.

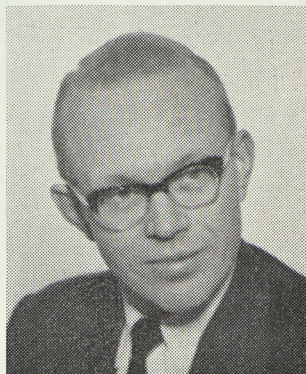
## Nordmann teknisk liaison-ingeniør for THAI

Ingeniør Johs. Lie reiser til Hong Kong i interessant oppdrag.

Ingeniør Johs. Lie ved ingeniøravdelingens motor-kontor (TKM) har fått en interessant stilling ved THAI i Bangkok. Han skal i de nærmeste seks måneder arbeide som liaison-ingeniør ved Hong Kong Aircraft Engineering Company i Hong Kong, og der tilrettelegge forskjellige vedlikeholds- og overhalingsarbeider for THAI's fly. Når samarbeidet mellom THAI og Hong Kong-selskapet er betryggende etablert, flytter ingeniør Lie til Bangkok hvor han blir sjef for selskapets tekniske liaison-kontor.

Det er en stor og krevende oppgave ingeniør Lie får å løse. Han skal ikke bare ta seg av det tekniske arbeidet ute i Det Fjerne Østen, men også koordinere det tekniske samarbeidet mellom THAI og SAS.

Johs. Lie er gift, og har en liten datter på to år.



- Selvfølgelig tar jeg familien med, sier han. - Vi gleder oss stort både til Hong Kong og Bangkok.

Johs. Lie begynte i SAS i 1951, og har siden 1953 vært sjef for TKM. Gjennom SAS-Nytt gratulerer vi med utnevningen, og ønsker ham alt godt i den nye interessante jobben. Han har lovet å sende SAS-Nytt en rapport om arbeidet, så snart han kjenner seg varm i trøyen.

## NY FILMUKE PÅ SAS-KINOEN

Alle SAS-familier får sjanse til å se JET-filmen.

I dagene 7.—12. februar kommer et nytt program på SAS-Kinoen. Det er det fjerde i rekken, og denne gang er det vår store suksess «Jet» som skal bli vist sammen med to andre SAS-filmer: den morsomme «Billy the Skier», og en engelskmann som får oppleve skisportens hjemland, og som kontrast «Sommer i Østerrike».

Lauritz Falks mesterstykke «Jet» hadde Norges-première på Klingenberg Kino i Oslo 22. januar som forfilm til Thor Heyerdahls «Aku-Aku». Nå får vi altså den fantasifulle innføring i jetalderen som ledd i det nye programmet på vår egen kino.

Hver SAS-ansatt kan som

tidligere få inntil 4 adgangstegn, som bestilles ved ett av våre tre «billettkontorer»:

AP frk. Thorleifsson,  
komb. tlf. 967

TX frk. Hollum  
komb. tlf. 926

AU frk. Isenbrug  
komb. tlf. 466

Vær ute med bestillingene i god tid til en av de følgende forestillinger i SAS-Huset, Ruseløkkveien 6.

Søndag 7. februar:

kl. 17: Familieforestilling,  
program IV.

kl. 19: Program IV.

Mandag 8. februar kl. 19:  
Program IV.



Husorgan for Region Norge

Ansvarlig redaksjon:  
SAS' Public Relationsavdeling  
i samarbeid med personal-  
avdelingen.

Adr. SAS, Ruseløkkn. 6, Oslo  
Telefon: 42 99 70

A/S Håndverkstrykkeriet

Ny filmuke — *forts.*

Tirsdag 9. februar kl. 19:  
Program IV.

Torsdag 11. februar kl. 19:  
Program IV.

Fredag 12. februar kl. 19:  
Program IV.

Husmor skriver seg jorden  
rundt med SAS



Fru Norma Pettersen i Moss har vunnet Billed-Journalens konkurranse om den store drømmereise, og som belønning skal hun reise med SAS jorden rundt og skrive brevkort hjem til mann og 6-årig sønn om alt hun får se og oppleve. Fotograf Bjørn Fjørtoft blir med for å lage en bildereportasje som sikkert kommer til å bli noe helt spesielt i sitt slag. Turen går

med Nordpolruten til Tokyo og hjem på «kystruten» med flere dagers opphold på mellomlandsstedene underveis.

19. februar bærer det av sted. En slik ferd må planlegges grundig, og fru Pettersen får noen travle dager

fremover, for hun er både husmor og yrkeskvinne, og reiseforberedelsene kommer i tillegg til alle hennes andre gjøremål.

På bildet her er hun på besøk i SAS-Huset i Oslo for å drøfte reiseruten.

## Phileas Fogg's vadsekk brukte 97.51.44



Kaptein Rolf Lund, assistert av flyvertinnene Unn Larsen (t. v.) og Wenche Edlund Karlsen, var tilstede på Colosseum forleden aften for å ta imot Phileas Fogg's vadsekk som skulle sendes raskest mulig jorden rundt med SAS-fly. Det var Trampelagets styremedlem, kjøpmann Gunnar Colbjørnsen (t. v.) og formannen, grosserer Alf Poulsen (t. h.) som foretok den høytidelige overlevering.

Vadsekken brukte 97 timer 51 minutter og 44 sekunder på reisen jorden rundt fra Fornebu til Fornebu. To unge juridiske studenter *Trygve Sødving* og *Tore Hetland*, vant publikumskonkurransen om hvor lang tid vadsekken ville bruke. Den tid de hadde gjettet lå bare 20 sekunder fra slutt-tiden. Premien besto av en tur til Paris, og vi er sikker på at de to studentene vil få en festlig tur.

THAI-mannskaper på lyn-  
visitt til vinterlandet.

Søndag 31. januar var thailandske piloter og flymaskinister på dagsbesøk i Oslo fra Stockholm, hvor de før tiden er i full gang med sin flyopp-læring ved SAS-skolen. Våre kolleger fra Thai Airways fikk oppleve en norsk vinterdag utenom det vanlige. Først ble de puttet i saueskinnpels og filtstøvler ved ankomsten til Fornebu. Så gikk turen opp til Sollihøgda til thailendernes første møte med snø og kuldegrader. I Vikkol-len overvar de Norgesmester-

skapet i hopprenn, og tilbake i Oslo ble Holmenkollbakken grundig studert og kommentert før rypemiddagen på turisthotellet. Som avslutning på dagen deltok de i defileringen på Fornebu om kvelden da den olympiske ild fra Morgedal ble avsendt med SK 911.

## LEIPZIGMESSEN

Interflug har satt opp ek-  
strafly til og fra Leipzigmes-  
sen i tiden 28. februar til 8.  
mars. Norske messe-reisende  
får rask forbindelse via Kø-  
benhavn.

## ØST-EUROPA ÅPNES FOR TURISTER

Hovedkontoret i Stockholm ga for en tid siden vår kollega G. Aamodt-Løken SMOSL i oppdrag å foreta en studie til en rekke europeiske land for å undersøke markedet for flere *Inclusive-tours*-arrangementer. Av den interessante rapporten han har skrevet forstår vi at det åpner seg store muligheter for reisebyråene til å tilby flyreiser med hotellopphold, sightseeingturer osv. inkludert i billetten til både velkjente og nye reisemål for nordboer.

Etter en fransk visitt i Paris og London for å drøfte

hotellpriser og andre viktige detaljer der, dro Aamodt-Løken i et par raske hopp til Athen, Sofia, Varna ved Svartehavet, Bucuresti, Budapest tilbake til Oslo via København. Han besøkte hoteller, restauranter, turistattraksjoner, reisebyråer og flyselskaper, og kom til den slutning at Ungarn, Romania og Bulgaria nå står klar til å ønske nordiske feriereisende velkommen på gunstige vilkår, noe som reisebyråene i tiden fremover sikkert vil vite å utnytte i samarbeid med SAS.

—

## Solskinnstur over Jotunheimen.

Det er alltid morsomt å høre fra tilfredse passasjerer, men det hører til sjeldenhetene at en passasjer tar rikstelefon fra Trondheim utelukkende for å fortelle om sin begeistring for vår service. Det gjorde imidlertid direktør *Holger Mørk* i Norske Shell for ikke lenge siden. Like etter ankomsten til Trondheim med SK 302 ringte han til salgsavdelingen i Oslo for å fortelle at han hadde hatt en enestående opplevelsesrik flytur i det skjønneste vær og med en kaptein som var den fødte guide. Passasjerene hadde fått løpende underretning om hvor flyet befant seg til enhver tid og hva de kunne se. De hadde også fått en sightseeing-tur over Jotunheimen, som han uttrykte det, og det var en usedvanlig tilfreds gruppe passasjerer som gikk av flyet på Værnes.

Denne gangen var det kaptein *Finn Thorsager* som kan ta imot blomstene, og vi synes det er hyggelig å kunne gi dette eksempel på hvordan slik service fra SAS-kapteinene blir mottatt av passasjerene.

## SAS-TRIOEN GJØR LYKKE I NORGE

SAS-Trioen, som består av de svenske søstre *Brodin* og nordmannen *Per Holth*, POSTO, har vært på besøk i Oslo nylig. De sang inn opp-tak for Norsk Rikskringkasting og et grammofonelskap, og ved det siste besøket opptrådte de i den nye Njårdhallen.

Vi håper å høre mere fra trioene i Norge. De er velkommen tilbake.

## ROLLS ROYCE LEVERER FLEST JETMOTORER

SAS Caravelle-fly er som kjent utstyrt med Rolls Royce Avon jetmotorer. Det kan være interessant å merke seg at Rolls Royce-fabrikkene leverer mer enn dobbelt så mange jetmotorer til passasjerfly som noen annen flymotorfabrikant i verden. Av de 1 454 jet og turbo-jet fly som for tiden er bestilt eller i drift i verden (bortsett fra Sovjet-Unionen), er eller blir ikke mindre enn 56 pst. (817) utstyrt med Rolls Royce-motorer. Den nest største leverandør av jet og turbo-jet motorer er det amerikanske firma Pratt and Whitney, med en andel på 21 pst. Dette firma leverer motorene til DC-8 flyene.

## VEMUND NAUSTDAL NY SJEFSPLYVER

Fra 1. februar overtok kaptein *Vemund Naustdal* stillingen som sjefsplyver for DC-6 og DC-7-flåten, etter sjefsplyver *Hallvard Vikholt*. Sistnevnte, som blant annet er berømt for sine ypperlige radio-kåserier til passasjerene i luften, begynner på DC-8-kurs og må helt vie seg denne oppgave.

## PREMIELISTEN FOR KRYSSORDKONKURRANSEN

Kryssordkonkurransen i julenummeret fikk stor tilslutning av SAS-Nytt's lesere både i og utenfor selskapet, og etter høytidelig loddtrekning blant de riktige løsningsser ser premielisten slik ut:

1. premie - 2 tur/retur billetter Oslo-Bergen: Reidar Furuholmen, TN,-Førnebu
2. premie - leketøysmodell av DC-8: Anders Breien, Langerudsvingen 30 c, Abildsø.
3. premie - SAS lille Globus: Ludvig Klemsdal, TAREFørnebu.
4. premie - SAS kalender 1960: Terez Behnke, Sorgenfrigt. 27, Oslo.
5. premie - SAS bag: Magne Sannes, TXV-Førnebu.

Gevinstene er blitt sendt til vinnerne direkte. Vi takker for den hyggelige oppslutningen om konkurransen.

## Boligbygg på Ringstabekk.

På et område på Ringstabekkeveien omfattende ca. 11,5 mål har vi fått tilbud om å delta i oppførelsen av 10 boligheter. Hver enhet ca. 100 m<sup>2</sup> boligflate. Tomtens takstpris er kr. 13 pr. m<sup>2</sup>. Eierne kan være interessert i betaling over 10 år mot 6 pst. rente av restbeløpet til enhver tid. Entreprenørfirmaet som disponerer arealet regner med en egenkapital på ca. kr. 35 000—40 000. Interesserte bes henvende seg til frk. Thorleifson, personalkontoret, linje 967, snarest.

# SAS NYTT

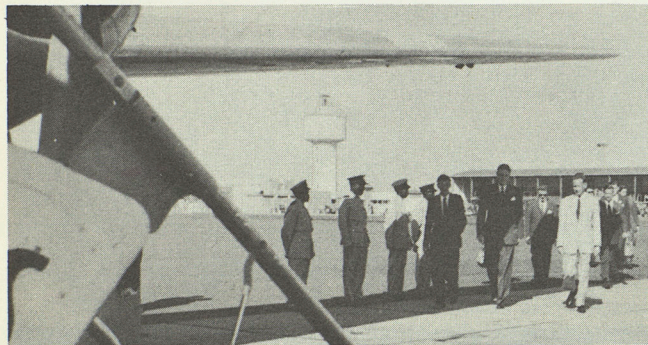
ORGAN FÖR SAS-PERSONALEN I SVERIGE

Nr 3

4 februari 1960

Årgång 3

## Hans Viking på långcharter



Dag Hammarskjöld eskorteras i Nairobi fram till SAS Metropolitan av the Chief Secretary of Kenya, mr Coutts och mr Thompson. Den senare är chef för Nairobi flygplats.

Nästan 15 år har nu gått sedan en av ABA:s DC-3:or var ute på långresor med missionärer till Afrika. Flygplanets registreringsbokstäver voro SE-APG, vilket medförde att det av folkhumorn döptes till "apostlagärningarna" - ett adekvat namn med tanke på passagerarnas uppdrag.

Den 21 december förra året lämnade FN:s generalsekretär, Dag Hammarskjöld, Stockholm med ett av SAS Metropolitanplan för att färdas runt Afrika under en och en halv månad. Avresedagen förekom ett "igångsättningsmotstånd" som resulterade i en två timmar för sen ankomst till Lisabon på aftonen.

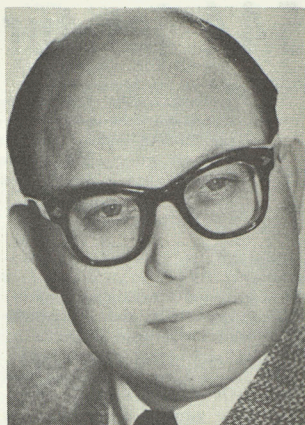
Sedan dess har c:a 40 flygningar, huvudsakligen till fält som SAS tidigare icke angjort och omfattande 95 timmar i luften, genomförts utan försening. Planet återvände såsom planerats i fredags till hemmabas. Den här avbildade besättningen under kapten Gösta Larssons befäl har genomfört en ur flera synpunkter smält historisk långresa. De ha möjlig-

gjort en modern "apostlagärning" med vår tids vikingalynne - omdömesgillt och effektivt.



På bilden här ovan ses SAS-folket som "gjorde det". Från v. till h. står kaptenerna M. Sund-Nielsen, G. Larsson och L. Henriksen, mekaniker C.Thiis, purser P. Christiansen och R. Edin, flygstyrman H. Forslund samt distriktchefen för västra Afrika Anders Jarl.

Ny P-chef  
från 1 maj



Till Folke Engbergs efterträdare som personalchef har utsetts jur. kand. Arne Westerstad, Stockholm.

Herr Westerstad, som tillträder sin nya befattning den 1 maj, är för närvarande personalchef vid Norrmalms Livsmedel AB, Stockholm, och har dessförinnan varit anställd vid AB Borås Wärfverier, Borås.

Han är född 1918 och blev student vid Eslövs Högre Allmänna Läroverk. Vid Lunds Universitet avlade Arne Westerstad jur.kand.-examen 1950.

# SAS sommarprogram 1960

## 544 jet-turer per vecka

Redan den 1 april byter SAS den nu gällande vintertidtabellen mot en ny sommartabell. Denna upptar inte mindre än 544 flygningar per vecka med jetplan vilket gör SAS till ett av världens ledande flygbolag i jetåldern. Den stora nyheten i årets sommarprogram är givetvis insättandet av DC-8:orna på linjerna över Nordatlanten och Polarrouterna.

Mellan New York och Köpenhamn flyger man med DC-8 på 7 tim och 5 min och under högsäsongen blir det i sommar på denna linje inte mindre än 36 enkelturer med jet per vecka.

Till en början flyger SAS med DC-8 till eller från Los Angeles fyra gånger i veckan och senare kommer antalet enkelturer mellan Californien och Skandinavien med jet att stiga till 12. Flygtiden med DC-8 mellan Los Angeles och Köpenhamn blir 12 timmar jämnt. Polarrouten från Tokyo till Skandinavien flyger DC-8:an på 16 tim och 5 min och här kan bolaget erbjuda två jettförbindelser per vecka i vardera riktningen.

Dessutom blir det med DC-7C daglig trafik mellan Skan-

### 152 DC-8:OR BESTÄLLDA

Tolv internationella flygbolag kommer att ha det nya jetplanet DC-8 i trafik 1960. Vid årsskiftet hade flygplanet levererats till två bolag men redan under detta års första kvartal flygs DC-8:an av ytterligare tio bolag, bl.a. SAS. Douglasfabriken meddelar att före årets slut skall 100 av de nu 152 beställda planen vara levererade.

## SAS NYTT

Utges av SAS Region Sverige i samarbete med personalavdelningen.

Utkommer varannan torsdag.

Insända artiklar måste vara redaktionen tillhanda senast kl. 12 på måndagen i vecka då tidskriften utges.

Redaktör:

Michael Jägerblom  
AUP STO, tfn riks 790, lokal 993.

Tryck: TEMO-tryck AB.

Printed in Sweden.

dinavien och New York samt fem gånger i veckan till Los Angeles och tre gånger i veckan till Tokyo via Nordpolen.

Samtidigt som SAS i sommar sätter in DC-8:orna på ruter vilka berör tio städer i sju länder på tre kontinenter utvidgas jettrafiken med Caravelle ytterligare och bland de nya städer som i år får jettrafik märks Paris, London, Amsterdam, Nice, Barcelona och Lissabon.

Med Caravelle blir flygti-

derna från Köpenhamn till Amsterdam 1 tim 20 min, London 1 tim 50 min, Paris 1 tim 55 min och till Barcelona 3 tim och 5 min.

Man planerar även att sätta in denna flygplanstyp på vissa nattlinjer. I år flygs sådana turer till Nice, Barcelona, Palma de Mallorca, Milano, Rom, Zürich, Paris och London.

Med DC-7C flyger SAS till Nairobi och Johannesburg och i samtrafik med Swissair åtta gånger i veckan i båda riktningarna till Fjärran Östern via Indien.

Sydamerikarouten läggs om så att den under sommarprogrammet går till Riode Janeiro via Lissabon och Monrovia. Flygplanstypen är fortfarande DC-7C, vilken 1961 ersätts med Convair Coronado - världens snabbaste trafikplan.

I och med att sommartrafiken inleds inför SAS speciella familjerabatter, vilka innebär att en person betalar fullt pris och de återstående familjemedlemmarna 50 procent.

## Stewards får vingar



Steward Sven Sandwall får på bilden här ovan vingen av Vice President Folke Hildestrand. Han är en av de 14 nya stewards som utbildats inom bolaget och vilka för en tid sedan vid en ceremoni mottog sina vingar. Glad skakar hr Sandwall hand med hr Dan Pieschewski och i bakgrunden står Lars

Lovén, Training Supervisor vid CVT.

Övriga nya stewards är: Kenneth Karlsson, Kaj Nilsson, Hans Åkermark, Erik König, Bertil Scholts, Ove Råsbrandt, Bent Törnqvist, Ulf Johansson, Lars Ekstrand, Iwan Pallzon, Gunnar Hejdström, Dieter von Walldegg samt Tobias Asarvoj.

Märsta rustar:

# Lanthandel blir varuhus



I Märsta, närmaste granne till Arlanda, rustas det febrilt inför SAS-folkets ankomst. Lanthandlaren och kommunal mannen John Jansson är helt på den linjen och har i dagarna flyttat över affärsverksamheten till en nybyggd fastighet. Här har han öppnat en modern snabbköpsaffär som visserligen nu i början behåller tonvikten på lanthandel men som med enkla medel kan ändras och omgestaltas så att den till sist blir ett riktigt varuhus i två plan.

## Stort USA-lån

Här följer avslutningen på den rapport om SAS ekonomiska ställning som började publiceras i förra numret av SAS NYTT.

Den kraftiga ökningen av likvida medel jämfört med läget vid slutet av föregående räkenskapsår beror på att ett lån som beviljats av ett amerikanskt försäkringsbolag lyfts strax före verksamhetsårets utgång. Lånet lyder på 62,2 milj. kr. och medlen har placerats i räntebärande papper i amerikanska finansföretag. Detta lån tillsammans med ett annat lån på 20,7 milj. kr., som lyftes under nu löpande redovisningsår hos ett annat amerikanskt försäkringsbolag kommer tillsammans med den hittills outnyttjade delen av lånet hos de amerikanska bankerna att användas som delfinansiering av DC-8 anskaffningen.

Avsaknaden av överskott på verksamheten under de senaste åren har naturligtvis skärpt de

påfrestningar på vår likviditet som i nuvarande skede av vår verksamhet är utsatta för. Även det nu löpande verksamhetsåret kommer att bli svårt. Till de materiella investeringarna kommer stora belopp för övergången till jetdrift. Dessa kostnader beräknas kulminera under innevarande år. Samtidigt får vi räkna med fortsatt skarp konkurrens inte bara från de företag som tidigare än SAS påbörjat jettrafik på långlinjerna utan även från de många bolag som under året kommer att införliva interkontinentala jetplan med sina flottor. I detta läge kommer samarbetsavtalen med andra flygbolag att få allt större betydelse både med hänsyn till planeringen av trafikstrukturen och en rationell utnyttjning av tekniska och operativa resurser.

SLSTO efterlyser ägaren till modell av bröderna Wrights första flygplan. Ägaren uppmanas kontakta SL på lokaltnf 163.

## Vi gratulerar

TRE 50-ÅRINGAR

Ing. Tage Södergren, TV, fyllde den 29/1 50 år.

Snickare Gösta Ingemansson, AOr, 50 år den 13/2.

Föreståndare Lennart Jansson, ST, 50 år den 13/2.

### TACK-NOTISER

För visad vänlighet på min 50-årsdag ber jag till SAS, SAS-klubben, Teatersektionen, vänner och arbetskamrater att få framföra mitt varma tack. Carl-Gustaf Sundberg TASTO

Hjärtligt tack för vänlig hägkomst på min 60-årsdag. Rudolf Dahlquist TADt STO

För all uppvaktning med anledning av vårt bröllop framföres ett varmt tack.

Barbro och

Lars Eriksson OZSTO

Ett hjärtligt tack för all vänlig hägkomst på min 50-årsdag. Ove Olsson TXP

Hjertelig takk til alle for de vakre blomsterhilsener jeg fikk på sykehuset i julen.

Gunni Saeter ERp-a

## Goda förslag

Följande 16 herrar benämnades vid förslagskommitténs senaste sammanträde för goda förslag som medfört arbetsförenklningar inom kontor och verkstäder.

O. Axelsson (4335), TSo; G. Fermelin (3609), TAI; K. Forelius (5010), OZ; I. Ineheim (3658), TAI; P. Larsson (4275), TSo; H. Landin (1392), TSo; I. Liverstam (0742), PSt; L. Lof (3181), Tmp; E. Norevik (5240), OXg; A. Petersson (2152), TM; K. Stålhandské (4269), TMI; L. Sunesson (4334), TSo; E. Söderberg (3645), TAI; I. Sääf (3472), TMk; S. Wiik (4333), TSo samt I. Åsberg (7525), TB.

Den utannonserade befattningen som Sales Representative Belgrade kommer tillsvidare inte att tillsättas.

SAS Manskör söker intresserade sångare (särskilt danskar och norrmän) inför vårsångens början. Kontakta hr A. Strander, tfn 188.

Visste Ni att SAS flyger på 80 olika stationer i världen och att ca 500 personer på dessa enbart arbetar med catering.

## Lediga befattningar

Följande befattningar är till ansökan lediga:

**SKANDINAVISK KABINPERSONAL TILL THAI AIRWAYS INTERNATIONAL, BANGKOK**  
Från mitten av april 1960 och ett år framåt finns det möjlighet för en flygvärdinna och tre pursers att få anställning vid Thai Airways International, Bangkok.

Förutom vanlig kabintjänst omfattar tjänstgöringen i viss utsträckning även övervakning och ledning av den lokala kabinpersonalen. Förutsättningen för befattningen är tjänstledighet från SAS.

Ansökan på engelska sändes till personalavdelningen APT i Stockholm före den 1 mars 1960 för vidare befordran till Thai Airways Catering and Cabin Service.

\* \* \*

**PLANERINGSMÄN VID TILLSYNNINGSVERKSTADEN AR-LANDA OCH RAMPFÖRMÄN VID TILLSYNNINGSVERKSTADEN BROMMA**

Vid Tillsyningsverkstaden är följande befattningar till ansökan lediga:

**Planeringsmän (Nr. 708)**  
Kvalifikationer: flerårig praktik från tillsyningsarbete på flygplan och god kännedom om förekommande flygplanmateriel.

**Arbetsuppgifter:** planering av materiel i samband med tillsyn av flygplan. Arbetet är förlagt i 3-skift.

**Rampförmän (Nr. 709)**  
Kvalifikationer: erfarenhet från underhållsarbeten på förekommande fpltyper och god samarbetsförmåga.

**Arbetsuppgifter:** ledning och fördelning av arbetet vid ramp-tjänst. Arbetet är förlagt i 3-skift.

Sökanden skall lämna in ansökan - med kortfattad meritförteckning - till sin avdelningschef f. v. b. till Personalavdelningen APTSTO senast den 12/2 1960.

\* \* \*

**VERKSTADSKONTROLLANT VID APPARATVERKSTADEN TAK STO (Nr. 710)**

Till TAKSTO sökes en verkstadskontrollant.

**Kvalifikationer:**  
någon teknisk underbyggnad, verkstadsvana, helst även från kontrollverksamhet, kännedom om elapparatur. för fpl samt kunskaper i engelska.

**Arbetsuppgifter:**  
verkstadskontroll innefattande även ankomstkontroll av materiel.

Närmare upplysningar genom TAK STO ing. S. André.

Sökanden skall lämna in ansökan - med kortfattad meritförteckning - till sin avdelningschef f. v. b. till Personalavdelningen APTSTO senast den 12/2 1960.

\* \* \*

**PLANERINGSCHEF VID VERKTYGSVERKSTADEN TBp STO (Nr. 711)**

Till TBp STO sökes planeringschef.

**Kvalifikationer:**  
god teknisk utbildning och vana vid planeringsarbeten.

Sökanden skall lämna in ansökan - med kortfattad meritförteckning - till sin avdelningschef f. v. b. till Personalavdelningen APTSTO senast den 12/2 1960.

\* \* \*

**TJÄNSTEMAN VID OVERHAUL & MAINTENANCE PLANNING VK STO (Nr. 712)**

Till VKSTO sökes en tjänsteman.

**Kvalifikationer:**  
lägre teknisk utbildning och/eller längre praktik från reservdels- och materialplanering samt kännedom om reservdelskataloger och materielredovisning.

**Arbetsuppgifter:**  
utgivning och revision av Part- och Code - No - Locators samt granskning av stansnings- och kodifieringsunderlag.

Sökanden skall lämna in ansökan - med kortfattad meritförteckning - till sin avdelningschef f. v. b. till Personalavdelningen APTSTO senast den 15/2 1960.

\* \* \*

**INSTRUCTORS TO THE TRAFFIC SHOOL OST STO**

Applications are invited from senior traffic staff qualifying as Instructor in Passenger and Baggage Handling (No. 713)

Requirements: thorough knowledge of all regulations pertaining to passenger and baggage handling, including timetables and network.

all-round experience in stations work on at least senior traffic officer's, preferably traffic controller's level. good knowledge of English.

Instructor in Cargo and Mail Handling (No. 714)  
Requirements: thorough knowledge of all regulations per-

taining to cargo and mail handling.

all-round experience in all phases of cargo handling on at least senior traffic officer's, preferably traffic controller's level.

good knowledge of English.

For both positions previous experience in teaching will be a merit.

Candidates should give in their applications to the Personnel Division APT STO through the head of their own division not later than February 15th, 1960

\* \* \*

**RESEARCH OFFICER VID AIR RESEARCH BUREAU I BRÜSSEL (Nr. 715)**

Då herr Harald Karlström, som innehar rubr. tjänst, inom kort tillträder befattning vid trafikavdelningen i Stockholm, ledigförklaras härmed hans tjänst.

Sökanden bör ha mycket god skolunderbyggnad, äga perfekta kunskaper i engelska och mycket goda kunskaper i franska och tyska samt ha praktisk erfarenhet av trafik/operativt arbete.

Intresserade kan ta del av cirkulär, som finnes tillgängligt vid APT STO.

\* \* \*

**TJÄNSTEMAN VID PASSENGER SALES DIVISION SPf STO (Nr. 716)**

Till SPf STO sökes en tjänsteman.

**Kvalifikationer:**  
realexamen, erfarenhet från resebyrå-, boknings-, avräknings- eller trafikarbete, intresse för sifferarbete.

**Arbetsuppgifter:**  
konstruktion av priser samt planering, bearbetning och kontroll av SAS passagerar-tariffer.

Sökanden skall lämna in ansökan - med kortfattad meritförteckning - till sin avdelningschef f. v. b. till Personalavdelningen APTSTO senast den 15/2 1960.

\* \* \*

**DISTRICT MANAGER IRAN AND AFGHANISTAN**

This position will become vacant. Applications to APSTO not later than February 18th.

### BORTTAPPAT

Ett guldörhänge borttappat 29/1/60 mellan SAS-huset och stationen. Ev. upphittare omb. kont. frk Tornvall, lok.tel. 0181.



HUS-AVIS FOR SAS PERSONALE, REGION DANMARK

Nr. 3

4. februar 1960

4. årgang

## 11 F/E fra Thai Airways på kursus i København -

11 flight-engineers fra Thai Airways International er for tiden på et teknisk DC-6B kursus i København. Det holdes i skolelokalerne i hangar II og ledes af skolens chef H. Møller-Nielsen. Før kursus i København indledtes havde de 11 mand været på kurser i Bangkok og Stockholm, og den 1.2 indledtes i Kastrup, hvor undervisningen varer til den 23.2.

På billedet ses de 11 flight-engineers fra Thai Airways ved deres pulte. De 10 af dem er Thailændere, medens een er fra Australien, men tjenstgørende i Thai Airways. Ved pultene ses fra venstre Boonlapo Chinda, Vongseng La-Ong, Praymani Sutep, Suriyothin Suphar og Jernkarnsuk Prasert. I anden række fra venstre Vatanusuchat Manoch, Chirastitya Pajjud, Vatanatham Somsadki og Chandanavase Chamnan. På bageste pult fra venstre Robert Hogan og Suksukwan Chalerm.

Stående ses i lokalet ved tegningen S. Anthon og med pipe i munden H. Møller-Nielsen. Bagest står M. K. Mouritzen og P. Kristensen, der alle er lærere ved kurset.

Eleverne fra Thailand bor på hotel Europa, men er flittige gæster i SAS grønne kantine, hvor de prøver at vænne sig til den danske mad.

Ragna Nordbæk, LP, der for kort tid siden blev udnævnt til "My Food Fair Lady" og dermed blev rejsende ambassadør for Danish Food Fair får rigtig set sig om. Mandag den 22. ds. starter hun sin første propagandarejse for danske fødevarerprodukter. Den bringer hende til Milano, Rom, Bruxelles, Paris, Zurich, Frankfurt, München, Wien og Hamburg.

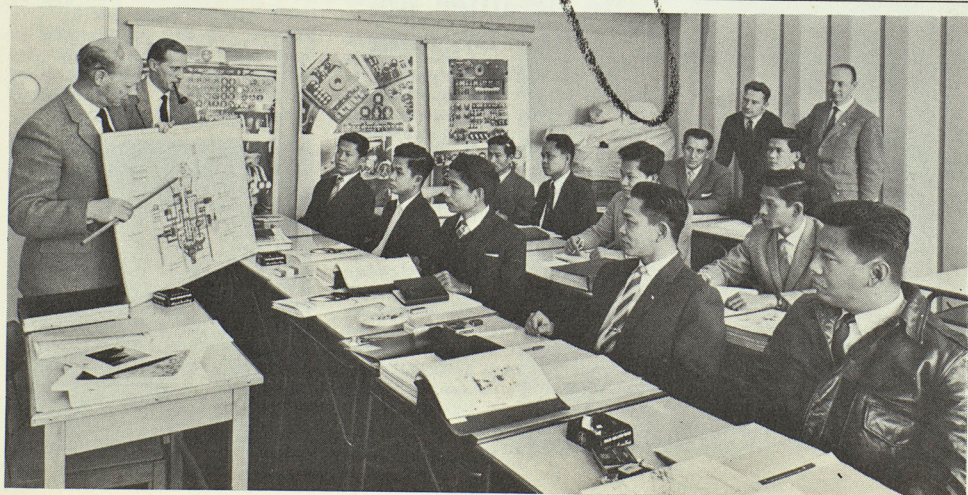
## Den olympiske flamme med SAS til Californien



Den olympiske flamme til vinterolympiaden i Squaw Valley blev fra Oslo fløjet ad SAS polarrute til Los Angeles.

Billedet er taget ombord i "Yngve Viking" i Københavns Lufthavn lige før maskinen fløj mod Californien med den olympiske flamme. Omkring metalbeholderen med flammen ses vice-stationschefen i Fornebu, Olav Gundersen - der under hele flyvningen gjorde tjeneste som flammevagt -, den danske stewardesse Elisabeth Schmidt-Larsen og den svenske navigatør Per-Ola Eriksson.

På vej til New York gjorde Sovjets boligminister, V. A. Kutcherenko, i søndags et ophold i København, hvorunder han fik lejlighed til en rundtur i SAS-skyskraberen Hotel Royal



# Hjemme efter 1½ måneds flyvning for Hammarskjöld



Direktør P. Beck-Nielsen, MF, København, og direktør Johannes Nielsen, SAS, Rom, er begge blevet udnævnt til Riddere af Dannebrog.



Mogens Olin, TVCPH, fryder sig over, at Lufthavnsposthuset har udskiftet de gammeldags penneskafter, hvor pennen spruttede og hvæsende, med moderne kuglepenne. At de er lænkede fast er utvivlsomt en fornuftig og nødvendig foranstaltning. Bag Olin indvier havnebetjent Greisen den anden kuglepen.

I Air Terminal foregår udkaldet til busserne nu på bånd. Derved får man et mere ensartet udkald, og det betyder den store travlhed, der næsten altid hersker i portierlogen, at man blot kan trykke på en knap og få busafgangen offentliggjort, istedet for at man hver gang selv skulle lægge stemme til. Det er fru Mazanti fra Informationstjenesten der har lagt stemme til.

## Alle detaljer om den nye bygning

I VI FLYVERs februar-nummer fortællendes lidt om arbejdet på den nye lufthavnsbygning rigt illustreret med billeder, der viser, hvor langt man er fremme i dag. Der er billeder og omtale af prøveflyvningsprogrammet med Northrops NATO-letvægtsjager "Freedom Fighter", der fortællendes om amerikanernes kæmpe transporter til indlandsisen med bygningsmateriel til den amerikanske DEW-line, der er en gennemgang af den nyeste flylitteratur og som sædvanlig den instruktive brevkasse. VI FLYVER kan købes i kiosker og hos bladhandlere samt i kantine i Kastrop.

I fredags vendte "Hans Viking" hjem til Stockholm efter 1½ måneds flyvning i Afrika chartret af FN for en tjenesterejse foretaget af FN's generalsekretær Dag Hammarskjöld. Der blev ialt foretaget 40 flyvninger til lufthavne i Afrika, hvor SAS normalt ikke viser flaget, og ialt var flyet 95 timer i luften. Man kan godt sige, at det var en historisk flyvning, besætningen med kaptajn Gösta Larsson som chef foretog. Den øvrige besætning ses på billedet foran "Hans Viking" sammen med kaptajnen. Fra venstre er det kaptajn L. Henriksen, kaptajn M. Sund-Nielsen, chefen kaptajn G. Larsson, mekaniker C. Thiis, purser P. Christianesen, purser R. Edin og flyvestyrmand H. Forslund.

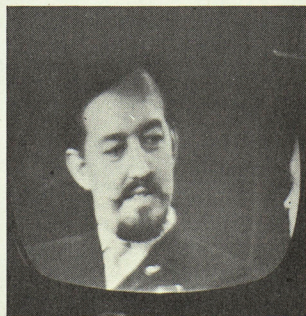
Iøvrigt er det netop nu næsten 15 år siden et af SAS moderselskaber, det svenske ABA foretog en flyvning rundt i Afrika med en DC-3'er. Om bord var en række missionærer og på grund af flyets kendsingsbogstaver SE-APG og passagerernes gerning kaldtes flyet dengang i folkemunde for "Apostlenes gerninger".

Modtag herigennem min hjerteligste tak til alle i SAS for den store deltagelse ved min måneds død og begravelse.

Fru Svend-Erik Ebbesen Hansen

## Hvorfor så lang i ansigtet?

Der er slet ingen grund til, at kaptajn Rønhoff ser så lang ud i ansigtet, som han gør på dette billede taget fra en TV-skærm, da han udkæmpede en dyst mod en skibskaptajn om, hvem af dem der kendte mest til den andens job. Rønhoff vandt nemlig fint på points.



# SAS NYT

Udkommer hveranden torsdag.  
Indsendte artikler må være redaktionen i  
hænde senest tirsdagen før kl. 12,00.  
Ansvarhavende redaktør:  
Peer Mortensen.  
Redaktion: AU, Telefon C. 1427, lokal 3246.  
Oplag: 5400.  
Tryk: Interprint.

## KANTINEMIDDAGE

fra 5/2 til 11/2 incl.:

**FREDAG:** Kråsesuppe -  
Bankekød med mos - Des-  
sert.  
**LØRDAG:** Brunkål med  
flæsk - Dessert.  
**SØNDAG:** Kalveschnitzel  
med surt - Dessert.  
**MÅNDAG:** Gemyse-suppe -  
Førloren hare med rød-  
bæder - Dessert.  
**TIRSDAG:** Kørnemælks-  
suppe - Fisk.  
**ONSDAG:** Gule ærter -  
Dessert.  
**TORS DAG:** Sprængt okse-  
bryst med stuvet spinat -  
Vanillebudding med frugt-  
sovs.

fra 12/2 til 18/2 incl.:

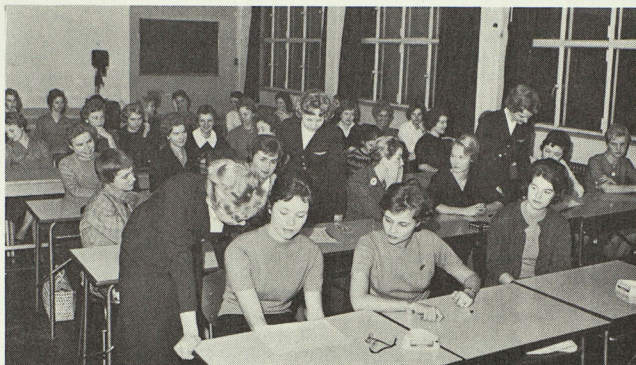
**FREDAG:** Tomatsuppe -  
Beuf Lindstrøm - Dessert.  
**LØRDAG:** Hachis med brune-  
nede kartofler og rødbæ-  
der - Dessert.  
**SØNDAG:** Flæskesteg med  
rødkål - Dessert.  
**MÅNDAG:** Legeret Aspar-  
gessuppe - Hjerter i flø-  
desovs - Dessert.  
**TIRSDAG:** Øllebrød med  
mælk - Fisk.  
**ONSDAG:** Kråsesuppe -  
Farseret hvidkål - Des-  
sert.  
**TORS DAG:** Kørvelsuppe  
med flæskeben - Carry-  
gullasch med mos - Des-  
sert.

Den finske fru Sirkka Wir-  
tanen, der tidligere har været  
ansat i LP i København, var  
forleden på gennemrejse til  
Aarhus. Hun er blevet journal-  
list i sit fædreland og var på  
vej til universitetet i Aarhus,  
hvor hun skal deltage i Nordisk  
Journalistkursus. Hun nåede at  
hilse på flere af sine gamle  
venner, før hun drog videre

Min hjerteligste tak for ud-  
vist opmærksomhed på min  
fødselsdag.

N. Therkildsen,  
Portvagt.

## Studiner ansættes som ferie-stewardesser



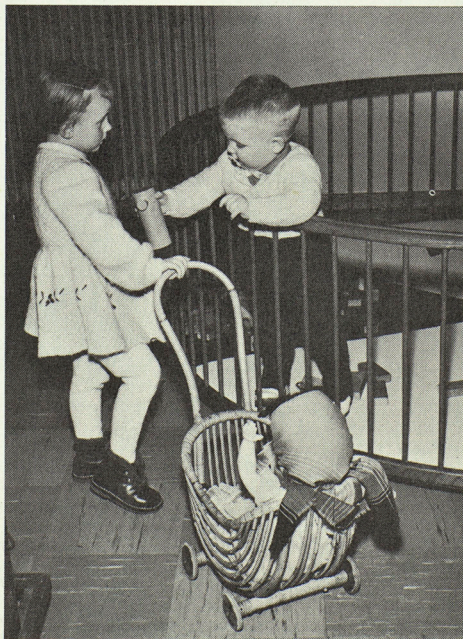
35 danske kvindelige studiner  
er af SAS blevet ansat som  
ferie-stewardesser og skal  
gøre tjeneste i sommermåne-  
derne som vikarer for selska-  
bets stewardesser under disses  
ferie. De 35 begynde forleden  
undervisningen i skolelokalerne  
i hangar II, og her bød  
chefen for Passenger Flight  
Service, Ejner Johnsen og  
fuldmægtig Mogens Lund, Per-  
sonalekontoret, velkommen til

de unge damer, der herover  
ses i gang med de første stu-  
dier. Uddannede stewardesser  
hjælper dem til rette.

Distriktschef Claus Lottrup,  
Recife, har været på et par  
dages besøg i København og  
hilst på tidligere kolleger og  
gamle venner. Opholdet i Kø-  
benhavn var et stop-over mel-  
lem Recife og Stockholm, hvor  
Lottrup deltog i et salgsmøde.

## Et møde

- Undskyld,  
unge mand,  
tror De vir-  
kelig, jeg le-  
ger med træ-  
klodser? si-  
ger den unge  
dame til "her-  
ren" i krav-  
legården i  
Københavns  
Lufthavns  
Transithal.  
Det er måske  
første gang  
hans begejst-  
ring for en  
ting bliver  
slået ned af  
det stærke  
køn, men lad  
os håbe, han  
ikke blev for  
skuffet. Nu er  
det måske nok  
heller ikke  
helt høfligt at  
tale til en da-  
me, når man  
har sut i mun-  
den.



## PERSONALIA

### Udnævnelser

Assistent Else Storm OC, udnævnt til overassistent pr. 1/1-60.

Kontorist Paula Palmblad RE, udnævnt til assistent.

Kontorist Aase H. Pedersen OC, udnævnt til assistent pr. 1/1-60.

Vikar Bendte Aa. Nielsen TF, udnævnt til kontorist i AR.

Mekanikerne Frank Larsen, Eigil Saxnæs, Erik Rasmussen, Kaj Ploug, John Ibsen og Helge Madsen udnævnt til planere i TS.

Mekanikerne Erik Petersen og Jørgen Pedersen udnævnt til undermestere i TS.

Smed Ingemann Jensen udnævnt til undermester i TF.

Arbejdsmand Jørgen Haagen- sen udnævnt til formand i TS.

### Omlaceringer

Assistent J. Skov Rasmussen OZ, flyttet til OP.

Assistent Mogens Bloch OZ, flyttet til OP.

Assistent B. Hedall Hansen OZ, flyttet til OA.

Assistent J. Gammelgaard Jensen SG, flyttet til SM.

Assistent Leif Børge Larsen RE, flyttet til SM.

Værkstedsassistent J. Hartmann TPL, flyttet til TS.

Kontorist Petra Lykstoft OZ, flyttet til SG.

Elev Elisabeth Kastrop OZ, flyttet til RE.

Elev Tove Clausen ASK, flyttet til SG.

Elev Anni Månsson PO, flyttet til ASK.

Kontoristerne Hanne Brandt Larsen, SG, Lene Nielsen, OZ, Kirsten Østergaard, OZ, Grethe Birkholm, OZ, Birgit Laursen, OZ, Vivian de Richelieu, OZ, Gyde Lassen, OZ, Else Trap Thomsen, OZ og Annette Liebst OZ, flyttet til OB som stewardessaspiranter.

### LEDIGE STILLINGER

#### OVERPORTØRER OG FORMÆND I PLATFORMS-TJENESTEN.

Til ansættelse fra 1. april søges et antal overportører, som på skiftetjeneste skal lede ekspeditionsarbejdet ved flyene.

Endvidere søges 3 formænd til at lede og planere rengørings- og udrustningsarbejdet i forbindelse med flyenes klar- gøring ved den nye ekspeditionsbygning.

Ansøgere må have vist gode lederevner og være i besiddelse af de egenskaber, som er nødvendige for at kunne påtage sig sådanne stillinger.

Kendskab til engelsk vil være en stor fordel.

Ansøgninger med alle oplysninger fremsendes gennem afdelingslederen til personalekontoret senest den 15. februar 1960.

#### DISTRICT MANAGER IRAN OG AFGANISTAN.

Da hr. E.O. Haakonsson er overgået til tjeneste som District Manager for Øst- og Centralafrika er eventuelle stillinger som District Manager i Iran og Afganistan opslået ledig.

Ansøgninger bedes via afdelingslederen sendt til personalekontoret senest den 16. februar.

#### SASSØGER CIVILINGENIØR

Til vor flyvetekniske afdeling i Stockholm søger vi snarest en civilingeniør, som netop har afsluttet sin eksamen eller som har nogle få års praksis.

Arbejdsområdet omfatter aerodynamiske analyser, performance og operative opgaver.

Vi kan tilbyde gode arbejds- og lønforhold incl. pensionsordning. Gagen fastsættes efter kvalifikationer og kandidatår.



Porter John Olsen, OZR, står her med to islandske rædder, der ikke kunne klare sig i den danske vinter. De blev fundet ved Roskilde Fjord, afleveret til Zoologisk Have og ved dettes, SAS og BEAs mellemkomst fik man rædderne sendt til England med først afgående fly, således at de reddede livet og ankom til Syd-England, hvortil disse fugle hver vinter trækker.

Skriftlig ansøgning med udførlige oplysninger, bilagt afskrift af eksamensbeviser og anbefalinger bedes sendt til personalekontoret senest den 6. februar.

(Dagbladsannonce).

#### MEDARBEJDER TIL TEKNISK SALGSAFDELING.

Som forbindelsesled mellem teknisk salgsafdeling og vore kunder i mellemøsten søger vi en mandlig medarbejder med interesse og evner for salgsarbejde.

Efter en oplæring i København vil vedkommende blive udstationeret i Beyrut for herfra at koordinere salgsarbejdet - dog afbrudt af jævnlige rejser til København.

Ansøgere må være i besiddelse af gode sprogkunderskaber, specielt i engelsk. Teknisk kendskab vil være en fordel, men ingen betingelse. Alder mellem 25-40 år.

Skriftlig ansøgning fremsendes via afdelingslederen til personalekontoret senest 10. februar.

#### SKANDINAVISK CABINE-PERSONALE TIL THAI AIRWAYS INTERNATIONAL Ltd., BANGKOK.

For en periode på ca. 1 år regnet fra midten af april 1960 vil der være mulighed for ansættelse af 1 stewardess og 3 pursere i Thai Airways International Ltd.

Foruden normal flyvetjeneste vil ansættelsen også i en vis udstrækning omfatte opsyn med og ledelse af det lokalt ansatte cabinepersonale. Der vil i den nævnte ansættelsesperiode blive ydet de pågældende orlov fra Deres ansættelse i SAS.

Ansøgninger affattet på engelsk kan indsendes til APCPH senest den 28/2 for videre befordring Thai Airways Catering and Cabin Service.

Hidtilværende personalechef i SAS, Folke Engberg, Stockholm, fratræder sin stilling, og i hans sted er udnævnt jur. kand. Arne Westerstad, Stockholm, Hr. Westerstad tiltræder den 1. maj. Han er i øjeblikket personalechef i "Norr-malms livsmedel A/B", Stockholm, og var før det ansat ved "A/B Borås wafverier".

## ANNONCER

Grundet udstationering i Lissabon er min Austin Sommeret model 40 billigt til salg. Tlf. 504623.